

ARADI KÖZLÖNY

Administrator delegat:

Dr. STAUBER JÁNOS

ARAD, ANUL 54. No. 215.

1939. szeptember 22., péntek.

Redactor responsabil:

SZ. JAKAB GÉZA

Proprietar: Societatea Anonima pt. editura ziarului Aradul Közlöny, Inreg. in Reg. Publ. Periodice sub No. 10/1-1938. Trib. Arad.

Alattomos merénylők meggyilkolták Armand Calinescu miniszterelnököt

Lakásának közelében csütörtökön a déli órákban hajtották végre a gyilkosságot az egykori „Vasgárda“-szervezet tagjai — Hivatalos jelentések a gyilkos merénylet lefolyásáról — A délutáni minisztertanács határozatai

Argesianu tábornok az új kormányelnök, Marinescu tábornok belügy-, Ilcus tábornok pedig nemzetvédelmi miniszter

Megdöbentő szenzáció híre terjedt el csütörtökön a kora-délutáni órákban az egész országban. A bucaresti-i állami rádióállomás déli 2 óra 10 perckor, a rendes napi hírek után kamarazene-közvetítését váratlanul megszakította egy izgalomteljes hang, amely közölte az ország rádióhallgatóival, hogy a kormány elnökét, Armand Calinescut alattomos merénylet érte, melynek következtében életét veszítette. A megdöbentő bejelentés nyomán, a rendkívüli helyzet ellenére is, a gyászír az egész országot berepülte, mindenféle mélységes részvételt keltve. Az ország népkisebbségi köreiből a merénylet híre nemcsak a kivételes koncepciójú államférfi halálával kapcsolatos őszinte emberi részvételt keltette fel, de a veszteségnek eleven érzését is. Hiszen Calinescu kormányelnök volt a legelső politikus, aki kormányelnöki koncepciójában az ország népi kisebbségeinek is meg kívánta adni azt a közéleti szerepet, amely számáruyuknál fogva megilleti az állam polgárságának jelentős számú tagját. Ez a történelmi jelentőségű tény a maga értékében külön is becsültté és emlékeztetővé avatja Armand Calinescu kiemelkedő egyéniségének államiérfői értékét és emberi kiválóságának emlékeztetőjét az ország magyar lakosságának előtt.

A tragédia lefolyásáról mely egy országot borított a legnehezebb időkben fekete gyászba, az alábbi jelentéseink alapján számolunk be:

A bucaresti-i rádióállomás első jelentése

Armand Calinescu miniszterelnök haláláról

Csütörtök délután hat óra 15 perckor szólt meg először a bucaresti-i állami rádióállomás bemondója és a gyászüzemű kamarazene-közvetítést megszakítva, a következőket jelentette be:

„ARMAND CALINESCU MINISZTERELNÖKÖT CSÜTÖRTÖKÖN DÉLUTÁN 2 ÓRA ELŐTT LAKÁSÁNAK KÖZELÉBEN ALATTOMOS MÓDON MEGGYILKOLTÁK. A GYILKOSOKAT AMIK A VOLT „VASGÁRDA“ TAGJAI LETARTÓZTATTÁK. AZ ÚJ MINISZTERELNÖK A DÉLUTÁN FOLYAMÁN TESZI LE HIVATALI ESKÜJÉT ÉS

AZ ESKÜTÉTEL UTÁN MINISZTERTANÁCS UL ÖSSZE”.

A bucaresti-i állomás ezután gyász-zenedarabokat közvetített folytatálagosan, míg 6 óra 30 perckor a bemondó ismét elmondotta hivatalos bejelentését. Este 7 óra 30 perckor érkezett meg Aradra a Rador felhivatalos távirati ügynökség jelentése, amely szövege szerint megegyezett a rádióállomás közleményének szövegével. A jelentés még hozzáfűzte, hogy az egész ország területén mindenütt mélységes gyász és a legteljesebb rend uralkodik.

A merénylők büntársai jelentették rádión a gyilkosságot

Bucuresti. A Rador jelent: A miniszterelnökség a következő hivatalos közlést adta ki:

— Calinescu Armand miniszterelnököt ma alias módon meggyilkolták. A merénylet elfogtuk. Az új miniszterelnök ma letette az esküt és csütörtökön este minisztertanács lesz. A gyilkosságot DUMITRESCU ügyvéd, Zelea Codreanu, a volt vasgárda vezérének utóda szervezte meg, aki másfél hónappal ezelőtt szökött vissza Ukrajnából. A gyilkosságról a következő részletek derültek ki:

— Calinescu miniszterelnök délnél 2 óra körül gépkocsin hazafelé hajtott. Utközben szándékosan autója elé került egy kis kézi kocsi, amely elől a gépkocsi nem tudott kitérni és ezért a sofőr lefékezett. E pillanatban önműködő pisztolyokból ismeretlen egyének sortűzvetést adtak le az autóra, valamint az abból kiszálló rendőrtisztra. A rendőrtiszt 14 golyótól találva, holtan esett össze. Calinescu miniszterelnököt szintén eltalálta néhány golyó, amelyek közül kettő a szívére járt át. A merénylők ezután a közelben várakozó gépkocsijukba ugrottak és elhajtattak. Közben ismeretlen uton értesítették a vasgárda 6 várakozó tagját a merénylet végrehajtásáról. Ez a hat tagú csoport behatolt a bucaresti-i rádió stúdióba, ahol feltették a bemondó székének a táját és délnél 2 óra 12 perckor a következő szöveget kiáltották be a nyitott mikrofonba: „Calinescu miniszterelnököt a vasgárda meggyilkolta. A merénylőket a helyszínen azonnal kivégezték.”

A rádióállomás ezután nyolc percnél szünetet tartott. Utána pedig szünetet adtak le és folytatták a műsort, de közölték, hogy az adás sájnálatos incidens miatt félbeszakadt. Majd este 6 órakor a már fentebb közölt hivatalos közleményt adták le a rádió hallgatóinak.

Nincsenek nemzetközi szálai a merényletnek

A hatósági vizsgálat megállapította, hogy gárdista-csoportok követtek el, nincsenek külföldi vagy nemzetközi szálai. Ezek a vasgárdis elemek bosszút akartak állani azon az embe-

ren, aki helyreállította az országban a rendet. Beavatott politikai körökben teljesen kizártnak jelentik ki, hogy ennek a merényletnek nemzetközi vonatkozásai is lennének, annál kevésbé, mert az elhunyt miniszterelnök korrekt és őszinte híve volt Románia semlegességi politikájának. A merénylet kizárólagosan belpolitikai jellege kitűnik egyébként a vizsgálat eredményéből, valamint a gyilkosok vallomásaiból is, amelyek nyilvánvalóan utalnak arra, hogy a merénylet bosszu műve volt.



ARMAND CALINESCU †
(1893-1939)

A német távirati iroda munkatársa jelentette Bucarestből: Calinescu miniszterelnök meggyilkolása után Ötelsége, II. Carol király elnök letétele azonnal összeült a minisztertanács. A minisztertanács elhatározta, hogy az eddig is érvényben levő semlegességi politikát szigorúan tovább folytatja.

A propagandaügyi miniszterium a következő közleményt hozta nyilvánosságra, a gyilkos merénylettel kapcsolatosan:

„A nyomozást folytató hatóságok megállapították, hogy a merénylet a volt vasgárda maradványainak műve és semmiképpen sem szétágazó összeesküvés következménye, amelynek külpolitikai vonatkozásai, vagy jelentősége lenne. A Calinescu miniszterelnök elleni támadás a vasgárda utolsó elemeinek munkája, akik az elhunyt miniszterelnöknek

rendelkezések egész sorozatát dolgozta ki, amelyek végeredményében az új alkotmány elfogadásai szerint felépült állami életnek alapját képezik.

Az új kormányelnök személyisége

ARGESIANU tábornok, az új kormányelnök egyike a hadsereg legképzettebb főtisztjeinek. Személye Aradon közismert, mert éveken keresztül teljesített szolgálatot ebben a városban, mint a lovashadosztály parancsnoka. Argesianu tábornok aradi működése során általános és osztatlan rokonszenvet szerzett, mert élénk részt vett a város társadalmi életében. Közvetlen modora, előzékenysége, amelyet mindenkor és mindenkiel szemben a széleslátókörű művelt ember ter-

mészetességével tanúsított, népszerűvé tette Aradon a parancsnokló tábornokot, akit új, szélesebbkörű megbízással ruháztak fel később és ezért új beosztásának elfoglalásakor eltávozott Aradról. A most kinevezett kormányelnök egy ízben már viselt miniszteri tisztséget, amikor is 1938. március harmincegyedikén Őfelsége II. CAROL király nemzetvédelmi miniszterre nevezte ki. Amikor néhai Miron CRISTEA pátriárka, volt kormányelnök 1938. májusában Varsóba látogatott, távollétében ARGESIANU tábornok hadügyminiszter helyettesítette a kormány vezetésében. Amikor miniszteri megbízása megszűnt, továbbra is egyik legfontosabb katonai vezetőállást töltött be Argesianu tábornok, aki egészen miniszterelnökké történt kinevezéséig a II. hadtest parancsnoka volt.

A jelentős hadizsákmány között van 320 ágyú és harci kocsi.

A Tomaszov szakaszon harcoló lengyel csapatok heves küzdelem után megadták magukat.

A kilencedik és tizedik lengyel hadosztályok egyes részei a Visztula mentén még tovább harcolnak. Délen nagyobb lengyel csapatok szintén megadták magukat és a foglyok között van a déli lengyel hadsereg főparancsnoka is.

A Gdynia melletti harcokban 315 katona és 80 tiszt esett fogságunkba. Ezen a szakaszon, különösen Hela körül még folyik a küzdelem.

A lengyelek most már csak Modlinnál és Varsónál, valamint Varsótól délre fejtenek ki ellenállást. A nyugati arcvonalról a német jelentés csak annyit közöl, hogy a német léghajóik lelőtték 3 kötött léggömböt és 8 francia repülőgépet.

A német főparancsnokság megjegyzi, hogy a legközelebbi napokban összefoglaló jelentést ad ki a lengyelországi hadjáratról.

Varsó az ostrom bomba-záporában

Varsó. A Havas-ügynökség jelent se szerint Lipinszki ezredes, Varsó védőseregének parancsnoka rádióba közölte, hogy a német csapatok egyre erősebb nyomást gyakorolnak Praga külvárosára. Szerdán északi irányból erőteljes támadást indítottak, a védők azonban feltartóztatták az ellenséget. A Havas-ügynökség jelentése szerint tegnap éjjel negyed 11 óra körül a német rohamosztagok újabb támadást indítottak Praga és Vola külvárosok ellen. A tüzérségi zaj a stúdióba is elhallatszott, azonban Lipinszki ezredes jelentését közvetítették.

A varsói rádió éjjel 22 óra 15 perckor jelentette, hogy a német csapatok két irányból ismét megkezdték támadásaikat a lengyel főváros ellen. 22 óra 53 perckor Varsó szikratávíróján jelentette, hogy a főváros északi részében bozalmas szurony közelharc kezdődött a támadó németek és Varsó védői között. A németeket visszaverték. A jelentés a továbbiakban elmondja, hogy a lengyel lovasság több német harcikocsit zsákmányolt. A németek a Praga nevű külváros ellen is támadást intéztek és ennek során három könnyű gépfegyvert és három nehéz gépfegyvert vesztek. A német támadást itt is visszaverték.

Varsói jelentés szerint a legutóbbi harcok során két lengyel tábornok vesztette életét a csapatai élén folytatott harcban. Skudinszki tábornok az egyik, aki a lengyel lovashadosztály parancsnoka volt, a másik pedig Moncz tábornok, aki Krakóban teljesített szolgálatot.

A varsói rádió tegnap este rendes leadásában hosszas ismertetést közölt Varsó helyzetéről. A rádió bemondója közölte, hogy a főváros változatlan erővel ellenáll, dacára a német repülőgépek szakadatlan támadásainak és a tüzérségi tüzelésnek. Varsó katonái, férfiai és asszonyai életük utolsó lehelletéig harcolnak és nem akarják megadni magukat. A varsói rádió az ostromlott város főtéréről katonazenét közvetített. Az egyes zenészek között halálani lehellet az ágyuk bömbölését. A hangulat lelkes. A rádió bemondója közölte, hogy csütörtökön délelőtt lóhúst osztanak szét a városi vásárcsarnokban.

Páris nem hisz a német-orosz megállapodásban

Páris. A francia képviselőház folyosóján ma ismét élénk eszmecsere folyt a szovjetcsapatok lengyelországi beavatkozása következtében előállt helyzet körül. A jobboldali nártállású képviselők közül Xavier Vallace feltűnést keltő kiellenést tett. A képviselő felfogása szerint ugyanis,

ha Franciország és Anélia a Lengyelország ellenes német támadás miatt hadat üzent Németországnak, akkor kötelezettségei arra kényszerítik, hogy megüzenje a háborút Szovjetországnak is.

A párisi félhivatalos sajtó magatartásából arra lehet következtetni, hogy nem osztják Xavier Vallace ezen felfogását. A Petit Parisien hangoztatja, hogy

Páris és London kormányai tudomásul vették Moszkva senilegességi nyilatkozatát.

A párisi Temps azt írja, hogy

Már csak a szétszórt lengyel haderő maradványai fejtenek ki ellenállást a keleti hadszíntéren

A lengyelországi hadműveletek befejezése után a nyugati harctéren az ellenségeskedések megélénkülése várható Róma tovább fáradozik a béke helyreállításán

Londonból jelentik: A lengyel részről közölt hadijelentés, amelyet Varsó II. hullámhosszán szerda este olvastak fel a rádióban azt mondja, hogy Varsótól nyugatra és az északi övezetben a lengyel különítmények harcra bocsátkoztak a németekkel és visszaverve azokat, megerősítették állásaikat.

A berlini német távirati iroda varsói munkatársa azt a hírt jelenti, hogy a varsói lengyel lakosság körében mozgalom indult meg a város átadása érdekében. A lakosság elkészenedése állítólag olyan nagy, hogy fenyegetően foglalták állást Varsó védői ellen és háztartási tárgyakat, valamint égő petróleumos rongyokat dobáltak a harcoló katonák közé.

A német és orosz jelentések Lengyelország elfoglalásáról

A német főparancsnok jelenti:

„A lengyel hadsereg megszűnt, a keleti hadműveletek lezárultak“

Berlinből jelentik: Brauschitsch tábornagy, a német hadsereg főparancsnoka napiparancsot adott ki, melyben megállapítja, hogy a lengyel hadsereg nem egészen három hét alatt megszűnt és a Lengyelország elleni hadműveletek lezárultak. Ezután dicsőre emlékezik meg a tábornagy a német hadsereg teljesítményéről, majd így folytatja a napiparancsban:

— Ellenteleink tudják meg, hogy a német kato-

na, ha a német nép életjogainak védelmére van sző, tovább harcol és ha a Führer megparancsolja, ugyan úgy fog küzdeni továbbra is és győzni fog.

A Német Távirati Iroda jelenti: A Zamoscétól délre foglyul eított 11 ezer lengyel katona két gyalogezredből, egy lovas és egy motorizált brigádból került ki. Pistor tábornok, a déli lengyel hadsereg főparancsnoka is a foglyok között van.

Hitler kancellár főhadiszállásán fogadja a japán katonai bizottságot

Berlin. Hitler vezér főhadiszállásáról jelentik a következőket:

Taruchi japán ezredes az Olaszországban tartó japán katonai bizottság vezetője és a bizottság tagjai német meghívásra Németországba érkeztek, ahol tanácskozásokat fognak foly-

tatni Ribbentrop külügyminiszterrel. A japán katonai bizottság több magasrangú német katonatiszt, valamint a berlini japán nagykövetség és a nagykövetség tisztikarának társaságában meglátogatta az egykori keleti hadszínteret.

Rövidesen létrejön a béke Varsó és Berlin között

Az új lengyel kormány Lengyelországnak német protektorátus alá helyezését fogja kérni

Róma. A „Tribuna“ szerint Varsó és Berlin között a béke rövidesen létrejön. Varsóban már a közeljövőben új lengyel kormány alakul, a régi politikusok nélkül. Az új kormány azonnal Berlinhez fordul és kérni fogja, hogy Lengyelországot német protektorátus alá helyezték.

Az esti lapok jelentése szerint az új lengyel állam határait és formáját a német-szovjet tárgyalásokon állapítják meg, amelyeknél Litvánia képviselője is részt vesz. Az újonnan megalakuló lengyel állam határait Berlin és Moszkva között biztosítanák.

Az „Evenimentul“ című lap római jelentése szerint Lengyelországban ugynevezett „ad hoc“-kormányt létesítenek, amely a német birodalommal meg fogja tárgyalni a különbéké feltételeit. Ez az

újonnan létesítendő lengyel kormány egyelőre a német birodalom protektorátusa alá helyezkedne.

Kannes. (Rador.) A Stefani ügynökség jelenti: Több, mint 50 ezer lengyel katona nagymennyiségű hadianyaggal együtt átélte a litván határt és több helyen összetűzésre került a sor. A litván kormányban a vilnai kérdésben tanúsított passzív magatartása miatt kormányellenes mozgalom indult meg.

Berlinből jelentik: A német főparancsnokság jelenti: A Visztula kanyarban lefolyt nagy csata eredményei még nem tekinthetők át teljes mértékben. Szerda délutánig

itt a foglyok száma 170.000-re emelkedett, de ez még mindig növekvőben van.



Kapható gyógyszerárakban és drogueriákban

fenntartással kell még ma is fogadni azokat az elterjesztett híreket, amelyek szerint Németország és Szovjetország között megállapodás jött volna létre Len-

gvelország felosztásáról.

Ez a megállapodás még homályos ügy és ezért nem szabad elhamarkodott következtetéseket levonni belőle.

Lemberget és Grodnót elfoglalták az oroszok

60 000 foglyot ejtettek, 210 ágyut, 120 repülőgépet zsákmányoltak

Moszkva. A szovjethaderő főparancsnoksága a következő hivatalos jelentést adta ki: Az előrenyomuló csapatok elérték és megszállták Grodno és Lemberg városokat. A 17-én megkezdett szovjet előnyomulás során az orosz hadsereg három gyalogsági és egy lovasdandárt, valamint több kisebb katonai egységet ejtett foglyul. A foglyok száma 60 ezerre emelkedett. Vilna erődjének megszállása során a szovjetcsapatok 210 ágyut és rengeteg tüzérségi, valamint gyalogsági fegyvert és löszert zsákmányoltak. Eddig 120 lengyel repülőgép került a szovjetcsapatok birtokába.

Cernauti. A Stefani hírszolgálati iroda jelenti Cernautiból, hogy a szovjet csapatok már teljes egészében megszállták a volt lengyel-román határszakaszt.

Helyi szovjetek alakulnak az oroszok által elfoglalt fehérorosz és ukrán területeken

Párisból jelentik: A Havas ügynökség cernauti tudósítója jelenti, hogy azokban a román határ mentén fekvő községekben, amelyek orosz megszállás alá kerültek, már is hozzákezdtek a fehérorosz és ukrán helyi szovjetek megalakításához.

Rendfenntartó intézkedések a cseh-morva protektorátus területén

Berlin. A külföldi sajtó berlini képviselői előtt a cseh-morva védnökség sajtófőnöke hosszabb nyilatkozatában megcáfolta azokat a híreket, mintha a védnökség területén nyugtalanságra, vagy éppen lázadásra került volna sor. Utalt a sajtófőnök ezután arra, hogy a lengyel-német vízály kiűzésekor több letartóztatás történt a régi rezsim hívei közül.

letartóztatottak nagy része Benes hívei közül kerül ki és ezeknek őrizetbevételével csupán azt akarták megakadályozni, hogy agitációt fejtsenek ki. Azt, hogy ezek a régi rezsim emberei valami megmozdulásra készültek, maga Benes is igazolta, amikor a külföldi rádiókban több ízben felszólította a védnökség területének lakosságát a lázadásra és felkelésre.

II.

A nyugati helyzet

Elfoglalták helyüket az angol csapatok a Maginot-vonalban

Brüsszel. A japok jelentik Párisból, hogy az angol hadsereg elfoglalta a Maginot-vonalban a számára kijelölt terepszakaszt. Az angolok a régebbi Hindenburg-erődíjvel szemben álltak fel.

Ugyancsak belga lapok jelentik, hogy százezernyi német munkás dolgozik a Siegfried-vonal egyes szakaszán, ahol eddig csak az alapozási munkálatokat fejezték be.

Feketelistára tették az angolok 280 német cég külföldi fiókjait

London. A Reuter-ügynökség jelenti: A német sajtó legutóbb olyan hírt közölt, amely szerint az angol kormány 280 semleges állambeli céget fekete listára tett és az angol kereskedőknek, szállítóknak és hajótulajdonosoknak megtiltotta, hogy ezekkel a cégekkel összeköttetésbe lépjenek. Angol részről hivatalosan megállapították, hogy kizárólag olyan cégekről van szó, amelyek német társaságok tulajdonai. Német cégek külföldi fiókjairól van szó.

Roosevelt erőfeszítései

Washington. (Rador.) A Havas-iroda jelenti: Azoknak körében, akik a semlegeségi törvény módosítását gyorsan keresztüli akarják vinni, nagy a bizalom, mert azt hiszik, hogy Roosevelt elnöknek sikerült e kérdésben a pártok között egységes magartartást létrehozni. Landon volt elnök jelöltnek és Knoxnak a Fehér Házba való megválasztása azzal az eredménnyel járt, hogy a módosítás ellenzőit is sikerült meggyőzni. A megbeszélések részleteit a legnagyobb titokban tartják.

Az „Orzel” üldözése

Stockholm. (Rador.) A „Berlinske Tidende” című lap jelenti, hogy három páncélos csatahajó, hat cirkáló, ötven tengeralattjáró és számos szovjet repülőgép kifutott a kronstadti kikötőből a Tallinból megszökött Orzel nevű lengyel tengeralattjáró üldözésére. Az Orzelnek három hónapra elegendő készlete van.

Hitler kancellár meglátogatta a danzigi csapatokat

Danzig. Hitler birodalmi vezér csütörtökön délelőtt meglátogatta a danzigi csapatokat. Felkereste a Westerplatten levő erődítményeket, amelyeket megtekintett, majd a kikötőben horgonyzó Schleswig Holstein iskólahajó legénysége tisztelgett előtte. Innen a kancellár átutazott Gdyniába, amelyet most Gottenhaffennek kereszteltek el. Itt megnézte a kikötő berendezést és a boxhíji magaslatokat, ahol a lengyel csapatok erős ellenállást fejtettek ki. Szemlét tartott a gottenhaffeni partvidéken és itt találkozott Göring vezértábornaggyal, aki ugyancsak az északi fronton tartott szemlét.

Angol hadihajók razzijája a Földközi-tengeren

Istanbul. (Rador.) A Stefani ügynökség jelentése szerint a Földközi-tenger keleti részén az angol hadihajók számos kereskedelmi gőzöst arra kényszerítettek, hogy Máltában kössenek ki, ahol rakományajukat átvizsgálják.

Francia hadijelentes

Páris. A francia nagyvezérkar legújabb jelentése a következő: Az érintkezésben levő elemek helyi tevékenységet fejtenek ki és a tüzérség mindkét részről akcióban van.

III.

Ami a harcterek mögött történik

Bucuresti. Az államrendőrségi alminiszterium rendeletet adott ki, amelynek értelmében megtiltja, hogy a lengyel menekültektől fegyvert, gépkocsit, vagy devizát vásároljanak. Az államtitkárság felhívást intézett a polgársághoz és kérte, hogy azonnal közöljék az illetékes rendőrhatszágokkal, ha a rendelkezés megsértését tapasztalják.

Berlin. A Vörös Kereszt nemzetközi bizottságát Marcel Junod-ot bízta meg, hogy tárgyalásokat kezdjen a német hatóságokkal a Vörös Keresztszervezettel kapcsolatos együttműködés kifejtése céljából.

Bucuresti. A Varsóból Romániába menekült diplomaták Bucurestibe érkeztek és a szükséges hivatali formallítások elvégzése után elhagyják az országot.

Tokió. Japán körök úgy vélik, hogy az európai háború Japán részére jelentős kereskedelmi előnyöket eredményezhet. A Domei hírszolgálati iroda közli, hogy amíg az angol és német bálnavadász-hajók a jelen körülmények között kényszerülve vannak a kikötőkben vesztegelni, addig a japánok valóságos kizárólagossági jogot élvezhetnek az északi jégestenger vidékén.

Oslo. A norvég bálnavadász-flotta nagy előkészületeket tesz a közelgő bálnavadászati kénvire. A Reuter távirati iroda szerint a norvég bálnavadász-hajórai sokkal nagyobb a japánál.

Detroit. Henry Ford, az ismert autókirály a újságírók előtt kijelentette, hogy a semlegeségi törvény bármilyen csekély módosítása háborúba sodorja az Egyesült-Államokat. A semlegeségi törvény megváltoztatásának célja, hogy lehetővé tegye a löszergyárosoknak, hogy tőkét kovácsoljanak a háborúból. Csakis azok kívánják a háborút, akik gazdasági előnyöket várnak tőle.

Panama. Welles, az Egyesült-Államok külügyi államtitkára megérkezett az amerikai delegáció élén Panamába. Az újságíróknak kijelentette, hogy szükség van az amerikai államok együttes tanácskozására, mert az európai háború veszedelmét jelent az Úvilági számára is.

Kaunas. A Lengyelországból menekültek közül ma is nagyon sok polgár menekült litván területre. A Litvániába menekültek között van Eleftherie metropolita is.

Páris. Páris városi tanácselnöke táviratot intézett Varsó polgármesteréhez, akit rokonszenvéből biztosított.

Bucuresti. Az „Ordinea” című bucaresti lap rövid tudósítást közöl arról, hogyan él a Romániába menekült Rydz Smigly marsall, akinek, mint ismeretes, Craiovában jelölték ki menedéket. Rydz Smigly marsall Han Mihailnak, az egykorú multimilliomosnak a palotájában lakik, mely épülete az elhunyt nábob az államnak ajándékozta. A marsall teljesen visszavonult életet folytat, csak legközelebbi környezetével érintkezik. A hatalmas palota egyik ablaka egész éjszaka világos, a sűrű függöny azonban megakadályoz minden betekintést.



ARADI KOZLONY

Telefon: 11-51. Sürgőnyim: KOZLONY

Szerkesztőség és kiadóhivatal: ARAD, Bul. Reg. Maria No. 19.

Előfizetési áraink:

Egész évre... 840 le. Negyedévre 210 le. Félévre... 420 le. Egy hétre 70 le.

A legfiatalabb világjáró

A legfiatalabb világjáró kétségkívül Marsha June Grant egy négyhónapos kisleány, aki most érkezett meg Londonba...

Mindent nem maga Marsha June Grant kisaszony mondta el, bár ott voltak bölcsője körül a legnagyobb lapok szerkesztői...

Rómába helyezték át a budapesti román követet, Bucuresti. Iuliu Zamfirescu román román követet királyi rendelettel visszahívták...

Louis Deschanel fiának hősi halála. Londonból jelentik: A Reuter-ügynökség jelentése szerint a német rádióállomások közölték...

A NEWYORKBÓL KIINDULÓ OLASZ ÓCEÁNJÁRÓ MEGTAGADTA 30 NEMET UTAS ÁTSZÁLLÍTÁSÁT EURÓPÁBA? Newyorkból jelentik: A Rex olasz óceánjáró elutazása előtt néhány perccel...

Pacha Ágoston dr. nősök öszi bérmautja. Pacha Ágoston megyéspüspök a jövő héten Arad megyében bérmautát végez...

Felvétele a légügyi műszaki ezredbe. Bucurestiből jelentik: A légügyi és tengerészeti miniszterium közli...

A fegyvergyakorlatra behívott diákok vizsgálata. Bucurestiből jelentik: A közigazgatási miniszter rendeletet adott ki...

Eddig 8 millió látogatója volt a zürichi kiállításnak. Zürich Vasárnap ünnepelték meg a zürichi kiállításán a nyolcmilliomodik látogatót...

Robbanás egy angol hajógyárban. Londonból jelentik: Csütörtök reggel a getesheadi hajógyárban robbanás történt...

VÁLTOZTATLANUL 5 SZÁZALÉK ARADON A VÁROSI LAKBÉRETI ILLETÉK. A városvezetés a következő közlésére kért fel bennünket: Olyan hírek terjedtek el...

Clemenceau történelmi nevezetességű pipája. Londonból jelentik: A magánkutatók most akadtk rá Baldwin volt angol miniszterelnök híres pipagyűjteményére...

Meghalt az amerikai acélkirály. Newyorkból jelentik: Charles Schwabe, az amerikai acélkirály a Bethlehem Steel-társaság elnöke 70 éves korában meghalt.

A kulisszák humora

Nestroy, a régi Bécs kedvelt bohózatírója és komikusa híres volt remek „bemondásairól”.

Egy operaénekes, aki csak a legnagyobb nehézségek árán, ingyenjegyek osztogatása és fizetett tapsolók után tudta megőrizni a hangversenytermet...

Tudja mit, barátom, — felelt az igazgató — rendezzen évenként kétféle kevesebb hangversenyt.

Házasság. Weigl Zita és malomgáthfalvy Diószeghy Károly Bucurestiben házasságot kötöttek.

HOSSZUNAPRA garantáltan 24 óráig füst- és szagmentesen égő MÉCSES 17 leies árban kapható „GLORIA” gyertyagyártásban, Str. Eminescu 11.

A szerdai vihar halálos áldozata. A szerdai nyári vihar halálos áldozatot követelt a megyében, mint azt csütörtökön jelentették az aradi ügyészségnek...



Ezek a derék négerék pompás lezények! Alig, hogy megérkeztem erészakkal máris a vacsorához kísérnek, sőt még azt is mondják, hogy éppen időben érkeztem...

Az előre megállapított sorrend szerint

Folytatódik Aradváros polgári lakosságának légoltalmi kiképzése

Szombaton ér véget az első előadás sorozat

A polgári közönség légoltalmi kiképzését célzó előadások folytatódnak. Csütörtökön már rendezettebb körülmények között történt a kiképzés lebonyolítása...

Szeptember 22-én az V. kerület lakói számára tartanak előadást a következő beosztás szerint: Reggel 7-től A—H-ig, 8-tól I—P-ig, 9-től R—W-ig...

Szombaton, szeptember 23-án a VII-ik kerület lakói jelentkezzenek a következő sorrendben: Reggel 7-től A—H-ig, 8-tól I—P-ig, 9-től R—W-ig.

Ismét felhívjuk a közönség figyelmét, hogy az előadások színhelye kizárólag a Central-mozgóképzőszínház.

Nyomtalanul eltűnt a magurai munkatáborból tizenhat katonai előképzős ifju. Constantából jelentik: A bucaresti-i lapok jelentése szerint a hatóságokhoz értesítés érkezett...

Szabadkai József szervezi a marosvásárhelyi színházkoncessziót. Tudóstónk jelenti: A marosvásárhelyi magyar színház koncesszióját ez évre Szabadkai József színházvezetőnek osztotta ki...

Pernyertes lett a városvezetés az elemi iskolai tanerők lakbérleti pótléka ügyében. Amikor a jelenlegi városvezetés elfoglalta hivatalát...

Hosszu tok. Ittyeg mostanában sok embernek a karján. Ugy vizik ezeket a zsinóron vagy szifon lógó kerek, sötétzöld tokokat...

Kettős halálos szerencsétlenség történt az arad megyei Kisiénő vasúti állomásán. Galik István, 65 éves ágyai gazdálkodó ugyancsak hatvanon felüli feleségével...

Változások a bíróküldésben. A nemzeti bajnok-ság bíródelegálásában a központi bíróküldő bizottság változtatásokat eszközölt és ezek a következők: Venus—Victoria, bíró Gh. Busa, UDR—Rapid, bíró Haniade, Ripensia—Gloria CFR, bíró Oprisanescu.

INSPEKCIÓS GYÓGYSZERTÁRAK: FÖLDES gyógyszer-tár, Str. Eminescu. KÁRPÁTI gyógyszer-tár, Bul. Reg. Ferdinand. ROZSNYAI gyógyszer-tár, Piața Avram Iancu.

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

A nagykereskedők még ma jelentsék be készleteiket a nemzetgazdasági minisztériumnak

Az aradi kereskedelmi és iparkamara felhívja mindazon nagykereskedők figyelmét, kik közszükségleti cikkek árusításával foglalkoznak, hogy a spekulatörvény 8. szakasza értelmében (megjelent a Mon. of. 1939. szept. 17-iki 215-ik számában) kötelesek a nemzetgazdasági minisztérium spekulatörvényszékéhez 3 napon belül beküldeni a közszükségleti cikké nyilvánított áruaktáruk készletfelvételét, akár az üzletben fekszenek az áruk, akár raktárban, lerakatban, vagy pedig elvámolás alatt állanak mint beérkezett, vagy elküldött áruk.

Minthogy a hivatalos lap 1939. szeptember 19-iki 217-ik számában megjelent már a közszükségleti cikkek jegyzéke, a 3 napos határidő szeptember 19-étől számítandó. A nagykereskedők a hó minden tizedik napján ezenfelül kötelesek jegyzéket küldeni a nemzetgazdasági minisztérium spekulatörvényszékéhez, amelyben közlik a kiadott és a beérkezett áruk mennyiségét, továbbá ezeknek a közhasználati áruknak az utolsó tíz napon belüli vételi és eladási középárait.

A közszükségleti cikkek eladásával foglalkozó kiskereskedők és a nagykereskedő is, ha kicsinyben is árusít, köteles az üzletében bent vagy minden egyes közhasználati cikké minősített árura rátenni az árcédulát, vagy pedig lát

ható helyen ezekről árjegyzéket kifüggeszteni, a folytatott üzlet természeté szerint. A kifüggesztett árjegyzék másolatát beadási igazolvány ellenében le kell tenni a primárián, azontul pedig minden hó 10-ik napján be kell jelenteni a polgármesteri hivatalnál úgy a beszerzési mint az eladási árakban mutatkozó változásokat.

A szeptember 19-ikén megjelent miniszteri rendelet az alábbi cikkeket minősíti közszükségleti cikkeknek:

Friss hus, konzervhus, huskészítmények, állati zsiradékok, eleven és vágott háziszárnyas, tojás, tejtermékek és turó, friss hal, halkonzerv, halkészítmények, főzelékek és zöldségfélék, belföldi és külföldi gyümölcs frissen vagy konzerv alakjában, buzaliszt, rozsliszt, tengeriliszt, kenyer, liszttestészták, belföldi és importált növényi ételolajok, só, rizs, olajbogyó, kávé és pótkávék, tea, cukor, főzőcsokoládé, ásványvíz és szikvizek, ecet, jég, szilárd tüzelőanyagok tűzifa, faszén, házi brikett, világító petroléum, denaturált szesz, szappan, gyertya, méz, lámpaüveg, pamutfonal, falu-siaknak, mosószóda, fehér és kék keményítő, kenőcsök, juhörkucsmák, és zékék, főzőkályhák és alkatrészeik.

Szeptember 30-ikán jár le a régi adótartozások legkedvezményesebb kifizetésének határideje

Mely tartozásokra vonatkoznak a kedvezmények

Szeptember 30-án jár le az a határidő, amelyen belül kedvezőbb feltételek mellett lehet kiegyenlíteni a régi adótartozásokat, mint a pénzügyi év második felében, vagyis szeptember 30-ika után. Az 1932—33. és 1933—34. pénzügyi évekből származó adótartozásokat 55 százalékkal csökkentik, ha 1939. szeptember 30-ig egyenlítik ki azokat. Abban az esetben, ha kifizetésük szeptember 30-ika után, vagyis a pénzügyi év második felében történik, akkor a csökkentés, vagyis a kedvezmény már csak 40 százalékos, így tehát a kifizetésre kerülő összeg 15 százalékkal több.

A fenti feltételek mellett egyenlíthetők ki a fenti pénzügyi évekből származó hátralékos állami adók, az örökösödési illetékeket is beleértve.

Az 1932. január elseje előtti időből származó hátralékokat az 1939—40-es pénzügyi évben a következőképpen lehet kiegyenlíteni: 10 százalékos készpénzben és 20 százalékos 1935. évi

konszolidációs kötvényben vagy adóbonban. Abban az esetben, ha ezeknek a tartozásoknak kifizetése 1939. szeptember 30-ika után és 1940. március 31-ig történik, a kiegyenlítés a következőképpen eszközölhető: 15 százalékos készpénzben és 25 százalékos 1935. évi konszolidációs kötvényben vagy pedig adóbonban.

Azon kívül, hogy az első esetben a tartozást hetven, a második esetben pedig hatvan százalékkal csökkentik, a kamatokat sem számították fel.

Az 1932—33. és 1933—34. pénzügyi évekből származó adótartozások kifizetésére a törvény a következő kedvezményeket biztosítja: 15 százalékos készpénzben, 30 százalékos állampapírban abban az esetben, ha a kifizetés 1939. szeptember 30-ika előtt történik. Szeptember 30-ika után 1940. március 31-ig 20 százalékos készpénzzel és 40 százalékos állampapírral egyenlíthető ki a tartozás.

Törölték a postai díjszabásból azt a rendelkezést, amelynek értelmében az idegen nyelvű táviratok után külön díjat kellett fizetni

Általánosságban is módosították a postai díjszabást

A posta vezérigazgatósága az eddigi postai tarifa több rendelkezését módosította és ezek a módosítások most megjelentek a Monitorul Oficial szeptember 19-iki keltezésű, 217. számában. A lényegesebb módosítások a következők:

A távirati díjszabás 25. szakaszának 4. pontját teljes egészében hatálytalanították. Az említett 25. szakasz 4. pontja arról a külön illetékről emlékeztet meg, amelynek értelmében a nem román nyelvű táviratok után külön díjat kell fizetni. Ezt a külön díjat tehát most törvényerejű rendelkezéssel megszüntették.

Módosították azt az illetéket, amelyet azokban az esetekben kell fizetni, ha azt kéri, hogy a posta értesítse a feladót a küldemény kikézéséről, illetve a címzett által való átvételéről. Ezek az illetékek eddig a következők voltak: 5 lei, ha a küldeményt helyben és

8 lei, ha más községben vagy városban kézbesítették. Most ez az illeték mindkét esetben 10 lei és azt bélyeg útján kell leróni.

Azon pénzügyi és értékek után, amelyeket nem lehetett kikézesíteni és amelyeket a címzett rendelkezésére megőrizve tartottak, eddig az érték 1 százalékát kellett fizetni, míg most ezt az illetéket két százalékra emelték.

Külön illetéket hajtának be ezentul azon esetekben, ha akár a feladó, akár a címzett érdekében a posta irattárában kutatnak. Abban az esetben, ha valamely, az ügyfél által összeállított irat igazolását kell elvégezni, az illeték 10 lei, míg abban az esetben, ha maga a posta állít ki igazolást az irattárában végzett kutatások eredményéről, az illeték 50 lei.

A külföldi irodalmi és tudományos könyvek, újságok, folyóiratok csomagban küldése esetén ugynevezett „timbru de francare” alkal-

mazható. Abban az esetben a csomag átadását rendelési helyén az állomáson történik, 5—10 kg. súlyig a bélyeg 20 lei. Ez eddig 16 lei volt.

Azon táviratok esetében, amikor a távirat átvételéről külön értesítik a feladót, a külön illeték 10 lei. Ez eddig 15 lei volt.

Rendkívül érdekes újítás az új módosított díjszabásnak, hogy az 500 lei-ig terjedő váltók behajtása esetén abban az esetben, ha a váltó behajtása az intézvénnyezett lakhelyén történik, semmilyen díjszabás nem fizetendő.

Az inkasszó-szolgálat díjszabása is módosult. Eddig az 500 lei-ig terjedő összegig a díjszabás 10 lei volt, míg most az 1 leitől 200 lei-ig terjedő összegig 5 lei, 201 leitől 500 lei-ig pedig 10 lei a díjszabás.

Újítás az is, hogy azon reklámok után, amelyekkel valamely cég saját küldeményeinek csomagolására ragasztott, eddig csak havi bérletet lehetett fizetni. Az új rendszer szerint az illeték esetenként is fizethető, még pedig olyképpen, hogy minden küldeményre 0.50 lei bélyeget kell ragasztani.

Tegnap folytatták a román—német kereskedelmi tárgyalásokat

Bucurestiből jelentik: Tegnap a nemzetgazdasági minisztériumban folytatták a román—német kereskedelmi tárgyalásokat.

Kinevezték az állandó üzérkedési bizottság tagjait

Az új üzérkedés leküzdéséről szóló új törvény értelmében a nemzetgazdasági minisztérium mellett állandó spekulatör bizottság alakul. Ennek a bizottságnak tagjait már kinevezték és ezek a következők:

A bizottság elnöke: N. Missir mérnök, a nemzetgazdasági minisztérium vezérigazgatója, tagok: D. Negel a bucarestii kereskedelmi és iparkamara elnöke, Gh. Miculescu ezredes, a bucarestii városháza üzérkedést leküzdő osztályának igazgatója, Sebulescu mérnök, az ipari fejlődés ügyosztályának igazgatója, Eugen Callos ügyvéd, a nemzetgazdasági minisztérium tanácsnoka, Aurel Pavel statisztikai vezérfelügyelő, I. Volter, a nemzetgazdasági minisztérium ipari és kereskedelmi szakmai szervezeti osztályának vezérfelügyelője, titkár: Ion Rocerici miniszteri üzemeltető. A bizottság érvényesen működhet, ha legalább négy tagja van jelen. Érvényes határozatokat a bizottság szótöbbséggel hoz.

Emelkedik a buza ára

A földművelésügyi minisztérium a következőket hozza a földművesek tudomására:

Szeptember 18-ikán és 19-ikén a bucarestii piacra 665 szekér buza érkezett, amelyet 1500—3000 leiel magasabb áron adtak el vagononként, mint a törvényben előírt ár, amely tudvalevőleg szeptember hónapra 43.000 lei a 76 kilogramm súlyú buza esetében.

Életbelép a román—magyar gazdasági fizetési egyezmény

Budapest. A múlt héten aláírt román—magyar gazdasági és fizetési egyezmény életbe lépett. A megállapodás szerint a magyar behozatal ellenértékének 80 százalékát globális számlán kezelik, 20 százalékát pedig külön számlán. Eddig az arány 70:30 volt. A clearing változatlanul fennáll. A magyar tartozások kiegyenlítésére a Magyar Nemzeti Bank átengedi Romániának a protektorátusban fennálló követelését, mintegy 7 millió pengőt. A két ország közötti elszámolási árfolyam nem változott. A tűzifa behozatalát a SELL bonyolítja le az eddigi feltételek mellett. Az árszínvonal fenntartása érdekében a Romániából behozott tűzifának Magyarország vámkedvezményt nyújt.

— LÉNYEGESEN EMELKEDETT A ROMÁN—OLASZ ÁRUFORGALOM Egy most közzétett kimutatás szerint ez év első felében egymilliórd 650 millió lei értékű árut exportáltunk Olaszországba a múlt év hasonló időszakának 680 millió lei értékű kivitelével szemben. Az Olaszországból való behozatal viszont ugyancsak az év első felében 950 millió leire emelkedett 420 millió leiről amennyit a múlt év első hat hónapjában tett ki. Az olaszországi áruforgalomban tehát kereskedelmi mérlegünk a múlt év első felének 265 millió leivel szemben 700 millió lei fölösleggel zárt.

Legújabb jelentéseink:

Kivégezték Calinescu kormányelnök merénylőit

A helyszínen lötték agyon a gyilkosság tetteseit

Az éjszakai órákban érkezett bucuresti-i hírvetelés közli, hogy a rögtönítélő bíróság alapján Calinescu Armand miniszterelnök merénylőit — szám szerint kilencet — csütörtökön este tíz órakor a gyilkosság színhelyére viték és ott mindannyukat kivégezték.

Az olasz sajtó folytatja a megkezdett béke-offenzívát

Az angol és francia lapok viszont a háború folytatása mellett foglalnak állást

Róma, Chamberlain miniszterelnök beszédének lényegét az olasz sajtó abban látja, hogy Anglia és Franciaország továbbra is harcol Európának a német támadás veszélyétől való megvédéséért.

Az olasz lapok szerint Chamberlain miniszterelnök úgy beszélt szerdán az alsóház ülésén, mint egy részvénytársasági igazgatósági ülésen szoktak tárgyalni a folyó ügyekről. Ez a folyó ügy azonban a háború.

Az olasz sajtó ennek ellenére is folytatja a békeoffenzívát és kiemeli, hogy a béke még megmenthető s ezért mindent meg kell tenni, mindent el kell követni az igazságos európai béke érdekében.

A Messagero szerint a békéért nemcsak beszélni, hanem dolgozni kell, mindazoknak, akik hisznek még a civilizáció értékében. Ha van ok és ha az okok komolyak akkor nem lehet mást tenni, szembe kell nézni a háború eshetőségével. De az a kérdés, vajon most fennállnak-e ezek az okok.

Hitler danzigi beszéde nem jelent békeoffenzívát, de komoly okot jelent arra, hogy szüntessék meg a háborút.

Lengyelországot feltámasztani a versaillesi ren-

delkezések szellemében már ugysem lehet, nyugaton pedig a németeknek nincsen kívánni valójuk.

Londoni jelentések szerint az angol sajtó az olaszsal ellentétben elszántan a háború folytatása mellett száll síkra. A Times szerint

nem szabad kitenni többé Európát újabb brutális támadásoknak, nem szabad a nemzeti szocialistákkal tárgyalni s amíg ez a rendszer van uralkon, addig az angolok és franciák nem tehetik le a fegyvert.

A Daily Mail azt írja, hogy Hitler nem képes tartani azt a biztosítékot, hogy Lengyelország nem támad fel.

Hasonlóképpen írják a francia lapok is. A Petit Journal azt írja, hogy semmiféle fenyegetés nem ingathatja meg a franciákat elhatározásukban. Az Epoque szerint

felelősből különösen Hitlernek az ajánlata, hogy békét kössenek vele a nyugati hatalmak.

mert hiszen sem az angolok, sem a franciák ellen nincsenek háborús céljai. Eppen az a különbség, hogy neki nincsenek háborús céljai nekünk pedig nagyon is vannak háborús céljaink ellene.

Még sem a német sem az orosz csapatok nem érték el a magyar határt

Budapestről jelentik: A magyar távirati iroda jelentése szerint még mindig érkeznek lengyel menekültek magyar területre. A menekültek száma elérte az ötezeret. A lengyel-magyar határról menekült lengyel előőrsek akik szeptember 21-ikén reggel még árhegyükön voltak, közölték, hogy addig az időpontig sem német, sem orosz csapatok nem érték el a magyar határt.

Brüsszel és Berlin cáfolja a Belgium ellen tervezett állítólagos német hadikészülődés hírét

Brüsszelből jelentik: A Belga Távirati Iroda a következő közleményt hozta nyilvánosságra: Egyes külföldi rádióállomások és lapok azt a hírt közölték, mintha a belga határ bizonyos pontjain külföldi csapatösszevonások történtek volna, valamint azt, hogy ezek a csapatösszevonások veszélyt jelentenének Belgiumra. Illetékes körök tájékoztatása alapján a Belga Távirati Iroda felha-

talmazást nyert annak megállapítására, hogy ezek a hírek teljesen alaptalanok.

Brüsszel. (Rador.) A Havas távirati iroda jelentése szerint Göbbels dr. propagandaügyi miniszter a külföldi újságírók előtt határozottan megcáfolta azokat a híreket, mintha Németország az lenne a szándéka, hogy megsértse Belgium és Hollandia semlegességét.

Göbbels megcáfolta azokat a híreket is, mintha közötte és Hitler kancellár háborús célkitűzései között ellentétek lennének. Megcáfolta azt a hírt is, hogy a Rajna vidékét Aachen és Saarbrücken között teljesen kiürítették volna.

Berlin. A Suisse nevű svájci lap közli a Matin párisi újság jelentését, amely szerint a németek Aachen közelében, tehát a belga határnál nagyarányú csapatösszevonásokat eszközöltek és támadást készítenek elő. A Matin értesülését Londonból megerősítették. A német lapok viszont legelősebben visszautasítják a hírt és rámutatnak arra, hogy annak hirtelensége nyilván az angol tájékoztató miniszterium.

Páris. (Rador.) Míg a nyugati hadszíntéren változatlan a helyzet, a figyelem főképpen arra terelődik, hogy milyen következményei lehetnek a németek által keleten elért hadisikereknek.

A német hadsereg főparancsnokság tudvalevőleg a rendelkezésére álló haderő legnagyobb részét Lengyelország ellen csoportosította.

Szakértők becslése szerint a lengyel hadszíntéren legalább hetven gyalogsági és lovassági hadosztályt, valamint hat gyors hadosztályt összpontosítottak. Felvetődik a kérdés, hogy

mennyi időn belül éreztetik hatásukat a nyugati fronton is a keleten elért hadisikerek.

Németország eddig tudvalevőleg nyugat felé még nem eszközölt jelentősebb csapatátmozgásokat. Ennek megvalósítása rendkívül bonyolult lenne és sok időt venne igénybe, de nem is lehetne úgy keresztül vinni, hogy azt az ellenséges hadvezetőségek ne vennék észre.

Rádióműsor

— Romániai időszámítás —

PENTEK, SZEPTEMBER 22.

Bucuresti. Radio-Romania. 7: Reggeli torna, lemezek, háztartási és orvosi tanácsok.

Radio-Romania. 12: Időjelzés, vizállásjelentés 12.03: Vasile Julea zenekara, Nicu Stoiculescu énekével.

Bucuresti. Radio-Romania. 13: Időjelzés, sportközlemények. 13.05: Vasile Julea zenekara, Rodica Bujor énekével, folytatja műsorát. 13.30: Rádiózenekar. 14: Színházi közlemények. 14.10: Hírek. 14.30: A zene folytatása. 15.10: Időjelzési közlemények.

Radio-Romania. 19: Időjelzés, időjárásjelentés: 19.02: Román zene lemezek. 19.20: Elisa Banescu-Acsentie énekel.

Bucuresti. Radio-Romania. 19.40: N. Iorga tanár előadása. 20: Madeleine Cocoreanu zongorázik. 20.25: Gounod: Faust. Opera lemezek. 21.25: Sportközlemények. 22.05: Hírek. 22.55: Hírek. 23.45: Hírek külföldre franciául, németül és olaszul.

Budapest I. 7.45: Torna, hírek, hanglemezek, étrend, közlemények. 11: Hírek. 11.20: és 11.45: Felolvasás. 13.10: Rácz Zsiga cigányzenekara. 13.40: Hírek. 14.20: Időjelzés, időjárás és vizállásjelentés. 14.30: Sthymmel Miklós tánczenekara. 15.30: Hírek. 17.15: Diákfélóra. 17.45: Időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 18.15: A mazzuri csata. Felolvasás. 18.40: Gounod: Faust. Balettzene hanglemezről. 19: Sportközlemények. 19.15: A rádió szalonzenekara. 19.40: Felolvasás a felolvasásról. Vaszary Gábor humoros csevegése. 20.15: Hírek. 20.25: Boldog szerelem. Rádiójáték. 21.10: Modern magyar muzsika. A Budapesti Hangverseny Zenekar műsora. 22: A rádió külügyi negyedórása. 22.15: Táncközlöny. 22.40: Hírek, időjárásjelentés. 23: Dohnányi Ernő zongorázik. 23: Hírek német, olasz, angol és francia nyelven. 24: Magyar Ferkó énekel, Farkas Jenő és cigányzenekara muzsikál.

Budapest II. 20: Gyorsíró tanfolyam. 20.25: Mozart-művek hanglemezről. 21: Hírek. 21.20: Szügyi Kálmán, az Operaház tagja énekel zongorakísérettel. 21.40: Házi fertőtlenítő szer. Gajzágó Dezső dr. főorvos előadása. 22.10: Budapesti Hangverseny Zenekar. 22.45: Időjárásjelentés.

APRÓHIRDETÉSEK

A 69094. számú, 1938 július 18-án megjelent miniszteri rendelet alapján az apróhirdetések ára a következő módon állapítottat meg: **Alkalmazást keresők, elveszett, eltűnt egyének, vagy tárgyak hirdetése, fürdő és gyógyhely hirdetések szavankint 1 leu. Egyéb apróhirdetés szavankint 2 leu.** A fenti rendelet értelmében az apróhirdetések ára előre fizetendő

LAKÁS

Kétszoba, előszoba, fürdőszobás és kétszoba, konyhás lakás kiadó. Str. Con-sistorului 4. 4284

Négyosztós, földszintes, parkettás, fürdőszobás lakás kiadó. Str. Crisana 3. 4255

Modern kétszobás lakás mellékhelyiségekkel nov. 1-re kiadó. Bul. Carol 65. 4236

OKTATÁS

Román és francia nyelvet tökéletes rendszer mellett tanítok. Str. Ghiba Birta 18. I. em. 4301

Felső, Ghiba Birtás korrepetálását vállalom negyedik gimnáziumig. Közelebbit: Székely divatüzlet, színházzal szemben. 4300

Nyelvórákat ad és iskolai előkészítést vállal jutányos díjazásért irodalmi tan-szakon egyetemet végzett úrnő. Cim a kiadóban.

VÉTEL-ELADÁS

Egy nagy vagon terméskő eladó. Cim: Krebsz festőde, Bul. Regele Ferdinand 51. 4297

Eladó egy jókarban levő Puch gyártmányú kerékpár. 4282

Hirdessen az
**Aradi
Közlöny-ben!**